



## CapaSan

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

### 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : CapaSan

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Revestimiento decorativo de protección

Restricciones recomendadas :  
del uso

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH  
Roßdörfer Straße 50  
64372 Ober-Ramstadt  
Teléfono : +496154710  
Telefax : +49615471222  
E-mail de contacto Persona responsable/emisora : sds@daw.de

#### 1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia/ : 0049(0)6154/71-202  
E-mail de contacto : sds@daw.de

---

### 2. Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)**

No es una sustancia peligrosa según SGA.

**Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

No es una sustancia o mezcla peligrosa según la Directiva de la CE 67/548/CEE ó 1999/45/CE.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)**

No es una sustancia peligrosa según SGA.

**Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE (1999/45/CE)**

Otros datos : El producto no necesita ser etiquetado de acuerdo con las directivas de la Comunidad Europea ó las respectivas leyes nacionales.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**CapaSan**

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

## 2.3 Otros peligros

Mantener fuera del alcance de los niños. Durante la aplicación y el secado, asegurar una ventilación total. Evitar comer, beber y fumar durante la utilización de la pintura. En caso de contacto con los ojos o la piel, enjuagar a fondo inmediatamente con agua. No dejar que llegue al alcantarillado, al agua corriente o a la tierra. Limpiar las herramientas inmediatamente después del uso con agua y jabón.

En caso de aplicar con pistola, no respirar los vapores.

## 3. Composición/ información sobre los componentes

### 3.2 Mezclas

Observaciones : Ningún ingrediente peligroso según la Reglamento (CE) No. 1907/2006

## 4. Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.
- Si es inhalado : No hay información disponible.
- En caso de contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa contaminada.  
Lavar la piel a fondo con agua y jabón o utilizar una loción limpiadora reconocida para la piel.  
NUNCA usar solventes o diluyentes.
- En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentillas.  
Enjuagar los ojos inmediatamente por lo menos durante 15 minutos. Consultar un médico.
- Si es tragado : Si se ha tragado, NO provocar el vómito.  
Si se ingiere accidentalmente, consultar inmediatamente con un médico.  
Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : No hay información disponible.

Riesgos : No hay información disponible.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : No hay información disponible.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**CapaSan**

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

---

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.  
Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.  
Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.  
No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.  
Otros datos : El producto no arde por si mismo.  
Procedimiento standard para fuegos químicos.

---

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Contener del derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).  
Agentes de limpieza adecuados  
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### 6.4 Referencia a otras secciones

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**CapaSan**

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

Esta información no está disponible.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.  
no se precisa en el uso normal

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Almacenar a temperatura ambiente en el envase original. Manténgase el recipiente en un lugar bien ventilado. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas. Para mantener la calidad del producto, no almacenar al calor o a la luz directa de sol. Observar las indicaciones de la etiqueta.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : Alejar de agentes oxidantes y de sustancias fuertemente ácidas o alcalinas.

### 7.3 Usos específicos finales

: Esta información no está disponible.

## 8. Controles de exposición/ protección individual

### 8.1 Parámetros de control

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

### 8.2 Controles de la exposición

#### Protección personal

Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

Protección de las manos : En caso de contacto prolongado o repetido, utilizar guantes. Ficha informativa BG: Empleo de guantes de protección (BGR 195, hasta la fecha: ZH 1/706)  
Ficha informativa BG: A 023 Protección manual y de la piel

Protección de los ojos : Gafas de seguridad  
Reglas de la asociación profesional - BGR 192 Uso de protección ocular y facial

Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**CapaSan**

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

Medidas de higiene : Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.  
Evitar el contacto con la piel y los ojos.  
Lavar las manos antes de comer, beber, o fumar.

Medidas de protección : No se requiere equipo especial de protección.

## Controles de exposición medioambiental

Recomendaciones generales : No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto : líquido

Color : pigmentado

Olor : característico

Umbral olfativo : no aplicable

pH : sin datos disponibles

Punto/intervalo de fusión : (valor) no determinado

Punto /intervalo de ebullición : 100 °C

Punto de inflamación : no aplicable

Tasa de evaporación : no aplicable

Inflamabilidad (sólido, gas) : (valor) no determinado

Límites inferior de explosividad : no aplicable

Límites superior de explosividad : no aplicable

Presión de vapor : (valor) no determinado

Densidad relativa del vapor : no aplicable

Densidad relativa : no aplicable

Densidad : 1,4400 g/cm<sup>3</sup>

Solubilidad en agua : soluble

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : (valor) no determinado

Temperatura de auto-inflamación : (valor) no determinado

Descomposición térmica : sin datos disponibles

Propiedades explosivas : no aplicable

Propiedades comburentes : sin datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**CapaSan**

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

## 9.2 Otra información

Tiempo de escorrientía : (valor) no determinado

## 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

Esta información no está disponible.

### 10.2 Estabilidad química

Esta información no está disponible.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : Otros datos: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Proteger del frío, calor y luz del sol.

### 10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Incompatible con agentes oxidantes.  
Incompatible con ácidos y bases.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : En caso de incendio, pueden formarse productos peligrosos de descomposición, como:  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO),  
óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>), humo denso negro.

## 11. Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

#### Producto

Toxicidad oral aguda : sin datos disponibles

Toxicidad aguda por inhalación : sin datos disponibles

Toxicidad cutánea aguda : sin datos disponibles

Corrosión o irritación cutáneas : De acuerdo con el criterio de clasificación de la Unión Europea, el producto no está considerado como irritante para la piel.

Lesiones o irritación ocular graves : De acuerdo con el criterio de clasificación de la Unión Europea, el producto no es considerado como irritante para los ojos.

Sensibilización respiratoria o cutánea : sin datos disponibles

Otros datos : No existe ningún dato disponible para ese producto.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**CapaSan**

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

---

## 12. Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

**Producto:**

Toxicidad para los peces : sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : sin datos disponibles

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

**Producto:**

Biodegradabilidad : sin datos disponibles

### 12.3 Potencial de bioacumulación

**Producto:**

Bioacumulación : sin datos disponibles

### 12.4 Movilidad en el suelo

**Producto:**

Movilidad : sin datos disponibles

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

**Producto:**

Valoración : sin datos disponibles

### 12.6 Otros efectos adversos

**Producto:**

Información ecológica complementaria : No existe ningún dato disponible para ese producto.

---

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : Depositar los restos de producto líquido en un punto de recogida de pinturas y barnices viejos; eliminar los restos de producto endurecido como residuos de construcción, demolición o basura doméstica.

Envases contaminados : Dispónganse para su reciclaje únicamente los envases sin restos.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**CapaSan**

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

---

## 14. Información relativa al transporte

### 14.1 Número ONU

**ADR**

Mercancía no peligrosa

**RID**

Mercancía no peligrosa

**IMDG**

Mercancía no peligrosa

**IATA**

Mercancía no peligrosa

### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

**ADR**

Mercancía no peligrosa

**RID**

Mercancía no peligrosa

**IMDG**

Mercancía no peligrosa

**IATA**

Mercancía no peligrosa

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

**ADR**

Mercancía no peligrosa

**RID**

Mercancía no peligrosa

**IMDG**

Mercancía no peligrosa

**IATA**

Mercancía no peligrosa

### 14.4 Grupo de embalaje

**ADR**

Mercancía no peligrosa

**RID**

Mercancía no peligrosa

**IMDG**

Mercancía no peligrosa

**IATA**

Mercancía no peligrosa

### 14.5 Peligros para el medio ambiente

**ADR**

Mercancía no peligrosa

**RID**

Mercancía no peligrosa

**IMDG**

Mercancía no peligrosa

**IATA**

Mercancía no peligrosa

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**CapaSan**

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

## 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

Observaciones : Esta información no está disponible.

## 15. Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Clase de contaminante del agua (Alemania) : 1: contamina ligeramente el agua

Código de producto para color y lacas / Código Gis : M-DF01 (Alemania)

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No se requiere una Evaluación de Seguridad Química para esta sustancia.

## 16. Otra información

### Otros datos

Otra información : **Los escenarios de exposición para este producto no aplican según la regulación REACH No 1907/2006**  
Este producto es una mezcla , la cual no contiene sustancias peligrosas (SVHC) en una concentración mayor o igual a 0,1 %, por lo cual no se requiere definir su uso final y tampoco es necesaria una evaluación de seguridad química del mismo.

No es necesaria la información referente a su utilidad de acuerdo al artículo 31 REACH, por el cual no clasifica dentro de los criterios de evaluación de sustancias peligrosas registrados en las regulaciones 1272/2008 EC o 1999/45/EC.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

## REACH y GHS/CLP Información

Vamos a realizar debidamente los cambios de los reglamentos legales implementados por la REACH (CE no. 1907/2006) y el reglamento de la GHS, es decir de la CLP (CE no. 1272/2008) según nuestro compromiso legal. Estaremos actualizando y adaptando nuestras hojas de datos de seguridad según las informaciones provenientes de nuestros presuministradores. Como siempre, le estaremos informando sobre dichas adaptaciones.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**CapaSan**

Versión 1.0

Fecha de revisión 30.11.2012

Fecha de impresión 30.11.2012

En referencia a los reglamentos de la REACH queremos indicarle que como usuarios intermedios no efectuamos registros propios, sino que dependemos de las informaciones provenientes de nuestros presuministradores. Inmediatamente éstos estén disponibles, actualizaremos nuestras hojas de datos de seguridad. Eso puede ser dentro del periodo de transición del 01.12.2010 hasta el 01.06.2018, según el plazo de registro para las materias contenidas.

Para la adaptación de las hojas de datos de seguridad a los reglamentos de la GHS, es decir de la CLP existe para mezclas, o sea para preparaciones, un plazo de transición hasta el 01.06.2015. Vamos a realizar dichas adaptaciones dentro de este plazo, inmediatamente recibamos las pertinentes informaciones de nuestros presuministradores.